

Unité de translation



T L 1 0 0 . 2 5 . 0 7 5

Famille de produit

TL100 : unité de translation

Diamètre

Ø 08 à 25

Course

de 10 à 150 mm

Caractéristiques de construction

Corps	alliage d'aluminium anodisé
Tige	acier inoxydable
Piston	acier inoxydable
Cartouche guide tige	bronze fritté
Flasque arrière	aluminium
Rondelle d'amortissement	PUR
Joint	NBR
Plaque	aluminium
Table supérieure	aluminium

Caractéristiques techniques

Fluide	air filtré et de préférence lubrifié ou non (s'il est lubrifié, la lubrification doit être continue)
Pression de fonctionnement	1,5 ÷ 7 bar
Température d'utilisation	-5°C ÷ +70°C
Amortissement	avec amortissement élastique

Effort théorique

Alésage	Surface réelle (mm) ²	Force (N)						
		2	3	4	5	6	7	
Ø8	Sortie	101	20	30	40	51	61	71
	Rentrée	75	15	23	30	38	45	53
Ø12	Sortie	226	45	68	90	113	136	158
	Rentrée	170	34	51	68	85	102	119
Ø16	Sortie	402	80	121	161	201	241	281
	Rentrée	302	60	91	121	151	181	211
Ø20	Sortie	628	126	188	251	314	377	440
	Rentrée	471	94	141	188	236	283	330
Ø25	Sortie	982	196	295	393	491	589	687
	Rentrée	756	151	227	302	378	454	529
			2	3	4	5	6	7
		Pression de service (bar)						

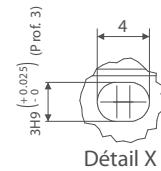
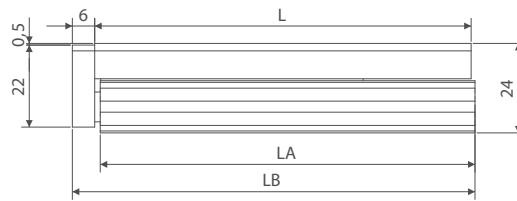
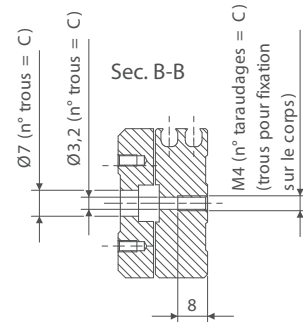
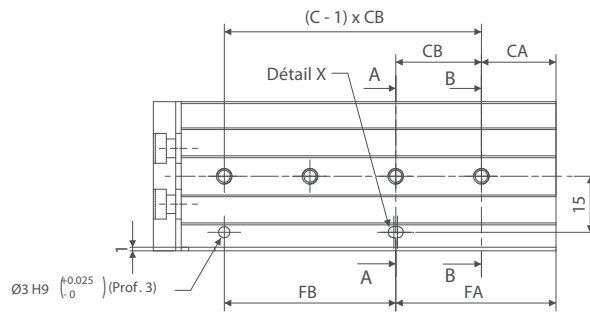
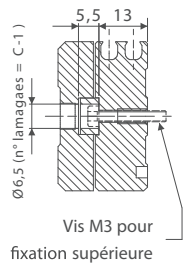
Courses standards

Alésage	Course					
	10	20	30	40	50	75
Ø8	●	●	●	●	●	●
Ø12	●	●	●	●	●	●
Ø16	●	●	●	●	●	●
Ø20	●	●	●	●	●	●
Ø25	●	●	●	●	●	●

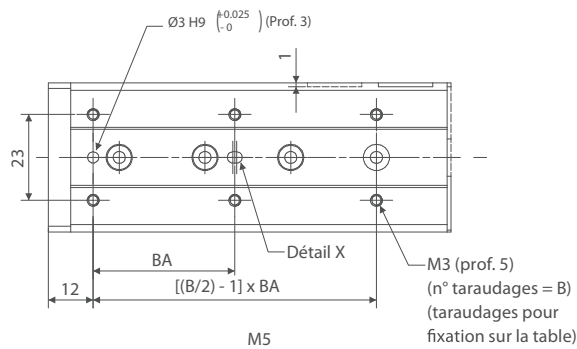
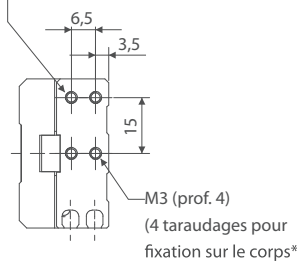
Unité de translation

Dimensions et encombrements - Ø8

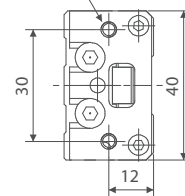
Sec. A-A



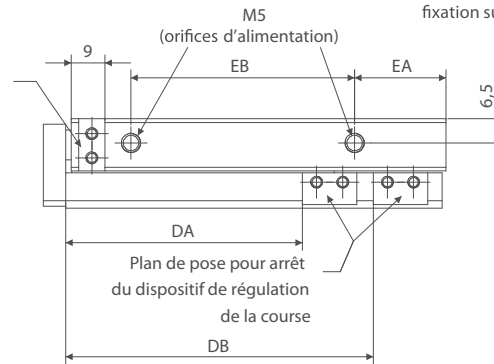
Plan de pose pour le dispositif de régulation de la course



M4 (prof. 6) (2 taraudages pour fixation sur la plaque)



Plan de pose pour dispositif de régulation de la course



Détail rainure type "D" pour capteur magnétique

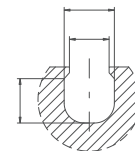


Tableau dimensionnel

	Course standard					
	10	20	30	40	50	75
B	4	4	4	4	6	6
BA	25	25	40	50	38	50
C	2	2	3	3	4	5
CA	9	12	13	15	20	27
CB	28	30	20	28	23	28
DA	23,5	33,5	43,5	53,5	63,5	88,5
DB	/	/	/	/	82,5	132,5
FA	17	12	33	43	43	83
FB	20	30	20	28	46	56
EA	13	8,5	9,5	10,5	24,5	38,5
EB	19,5	29	39	56	60	96
L	49	54	65	83	101	151
LA	48,5	53,5	64,5	82,5	100,5	150,5
LB	56	61	72	90	108	158
Poids (gr.)	150	160	190	235	285	410

Unité de translation

Dimensions et encombrements - Ø12

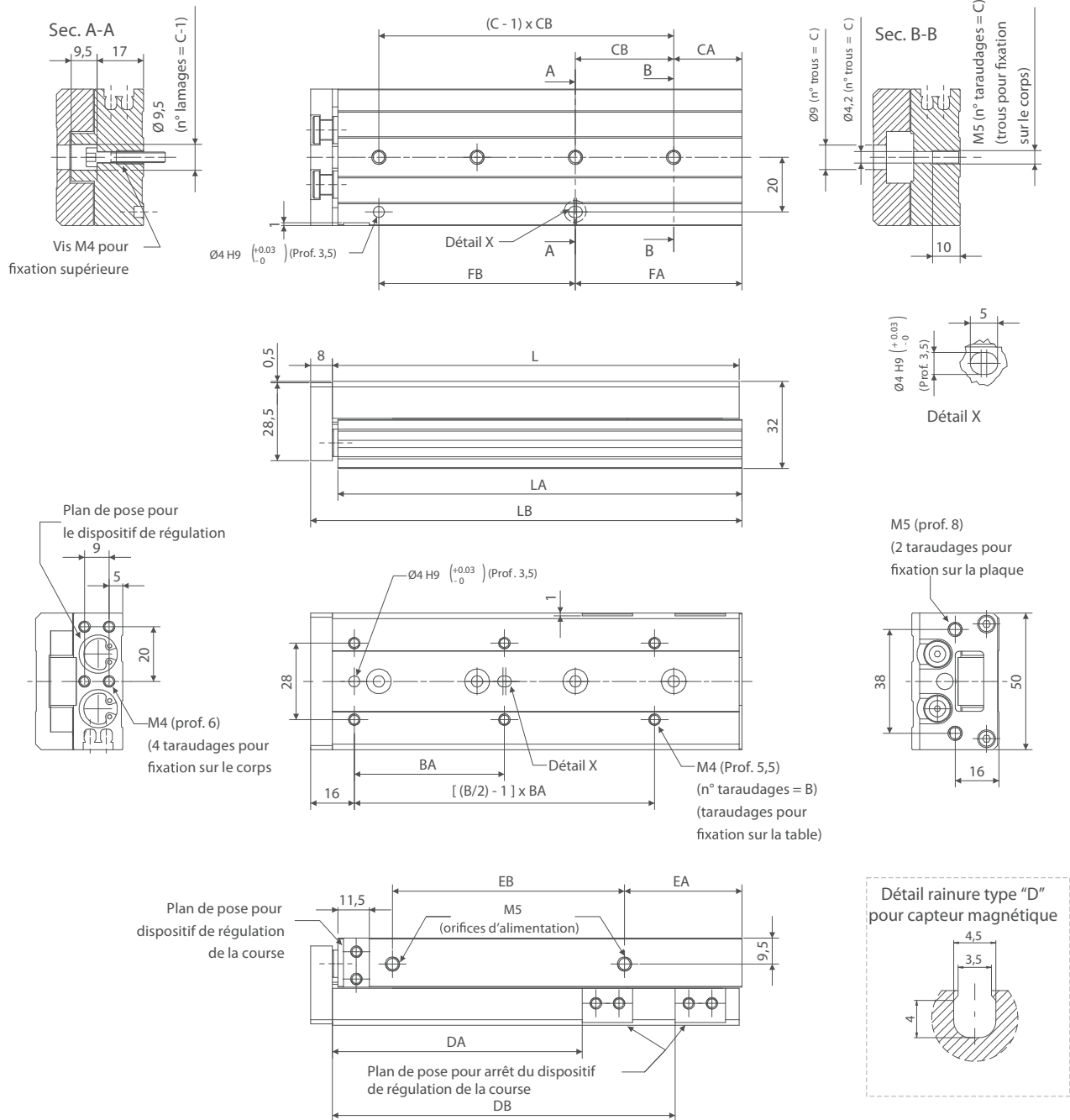


Tableau dimensionnel

	Course standard						
	10	20	30	40	50	75	100
B	4					6	
BA		35		50	35	55	65
C		2		3	3	4	5
CA		15		17	15	25	35
CB		40		25	36	36	38
DA	26,5	36,5	46,5	56,5	66,5	91,5	116,5
DB	/	/	/	/	/	125,5	179,5
FA		15		42	51	61	111
FB		40		25	36	72	76
EA		10			22	43	52
EB		40		52	60	85	130
L		71		83	103	149	203
LA		70		82	102	148	202
LB		80		92	112	158	212
Poids (gr.)		325		385	480	660	890

Unité de translation

Dimensions et encombrements - Ø16

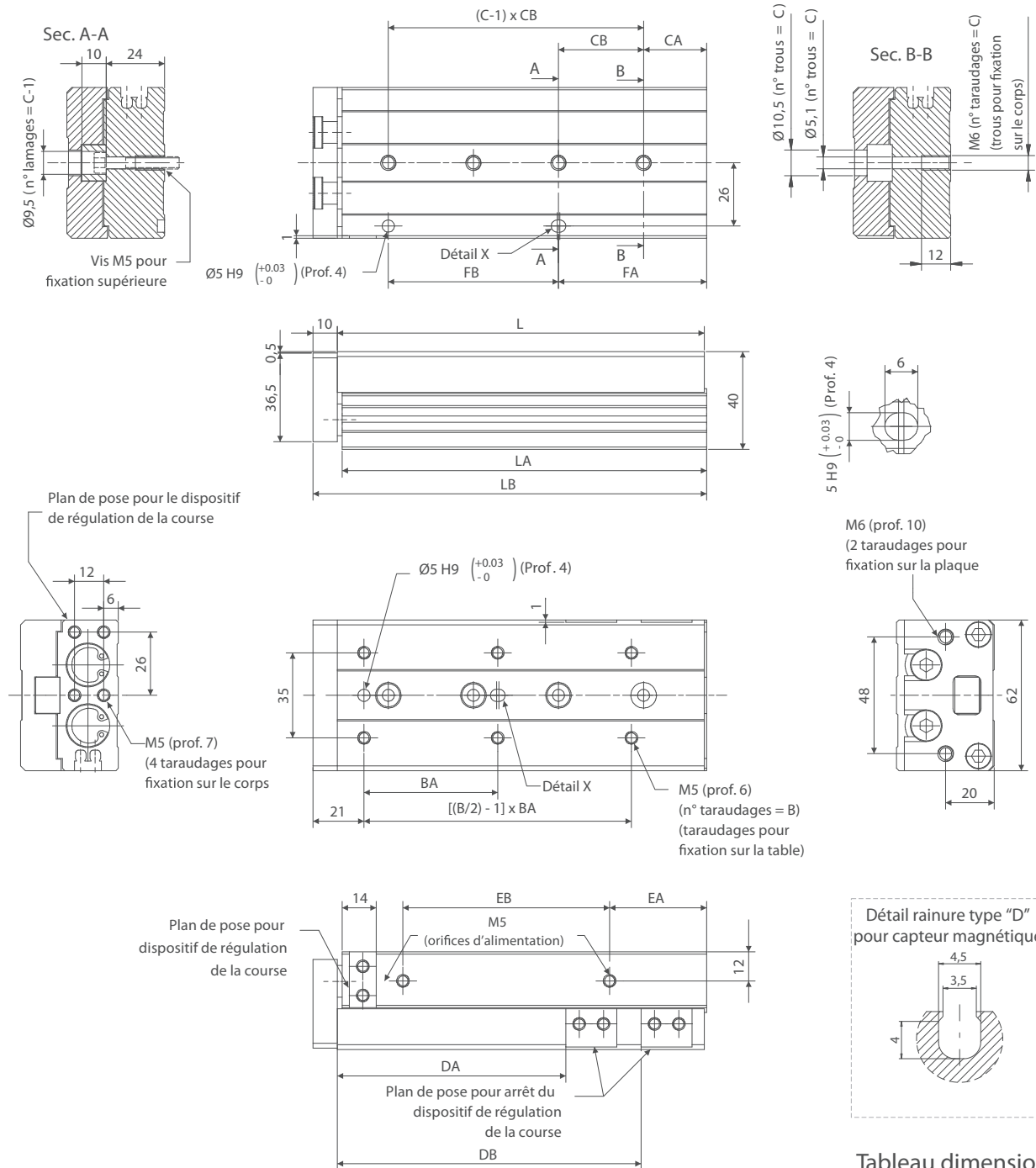


Tableau dimensionnel

	Course standard								
	10	20	30	40	50	75	100	125	
B	4	4	4	4	6	6	6	8	
BA	35	35	35	40	30	55	65	70	
C	2	2	2	2	3	4	5	7	
CA	16	16	16	16	21	26	39	19	
CB	40	40	40	50	30	35	35	35	
DA	29	39	49	59	69	94	119	144	
DB	/	/	/	/	/	125	173	223	
FA	16	16	16	16	51	61	109	159	
FB	40	40	40	50	30	70	70	70	
EA	10	10	10	10	15	40	55	68	
EB	40	40	40	50	60	85	118	155	
L	76	76	76	86	101	151	199	249	
LA	75	75	75	85	100	150	198	248	
LB	87	87	87	97	112	162	210	260	
Poids (gr.)	570	570	580	640	760	1090	1370	1700	

Unité de translation

Dimensions et encombrements - Ø20

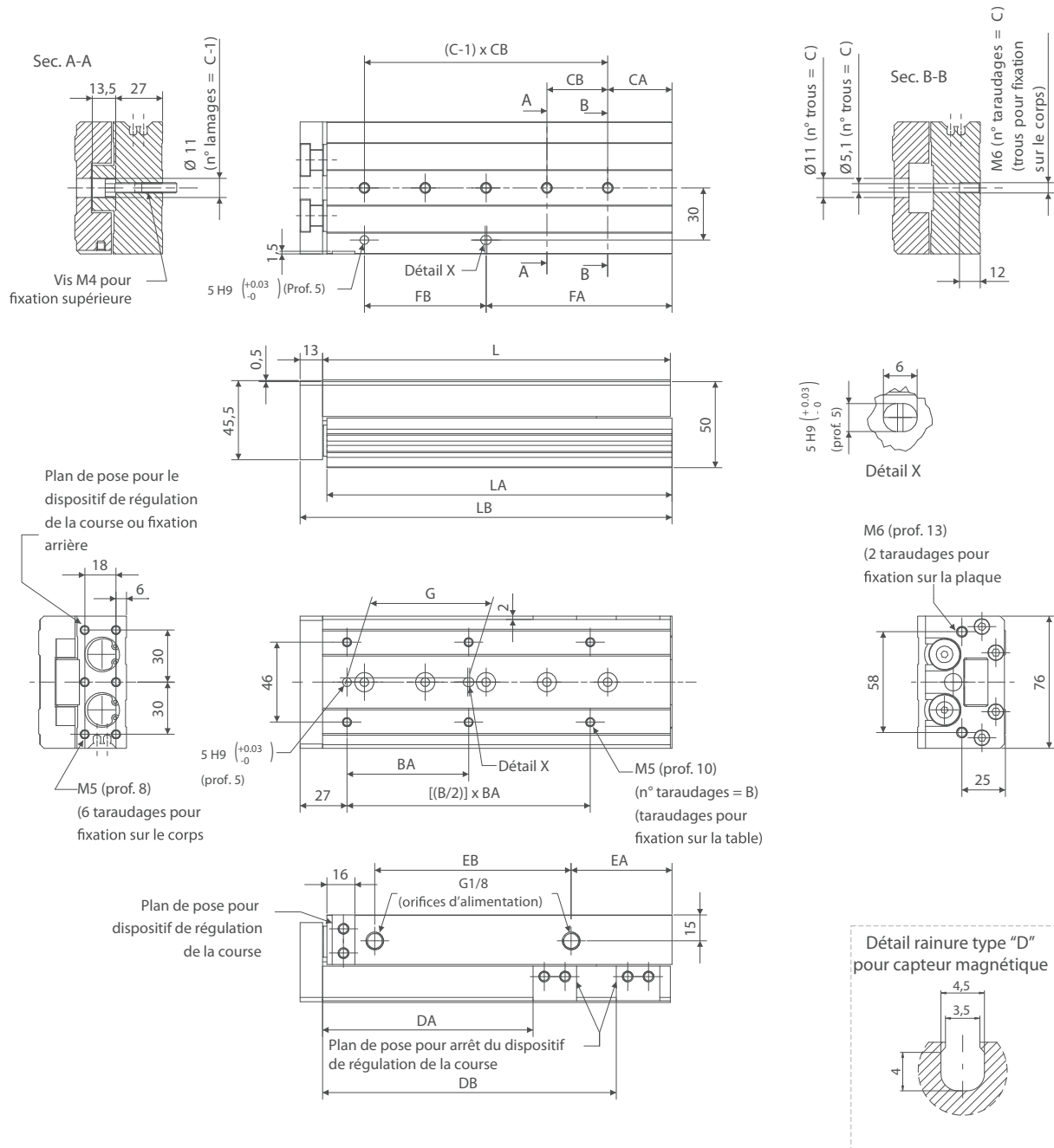


Tableau dimensionnel

	Course standard								
	10	20	30	40	50	75	100	125	150
B	4	4	4	4	6	6	6	8	8
BA	50	50	50	60	35	60	70	70	80
C	2	2	2	2	3	4	5	6	7
CA	15	15	15	15	15	19	37	41	19
CB	45	45	45	55	35	35	35	38	44
DA	31	41	51	61	71	96	121	146	171
DB	/	/	/	/	/	/	169	223	275
EA	10	10	10	10	10	10	58	70	87
EB	44	44	44	54	69	108	113	155	190
FA	25	25	25	35	50	54	107	155	195
FB	35	35	35	35	35	70	70	76	88
G	40	40	40	50	35	60	70	70	80
L	83	83	83	93	108	147	200	254	306
LA	81,5	81,5	81,5	91,5	106,5	145,5	198,5	252,5	304,5
LB	97	97	97	107	122	161	214	268	320
Poids (gr.)	960	980	1010	1100	1250	1630	2150	2670	3190

Unité de translation

Dimensions et encombrements - Ø25

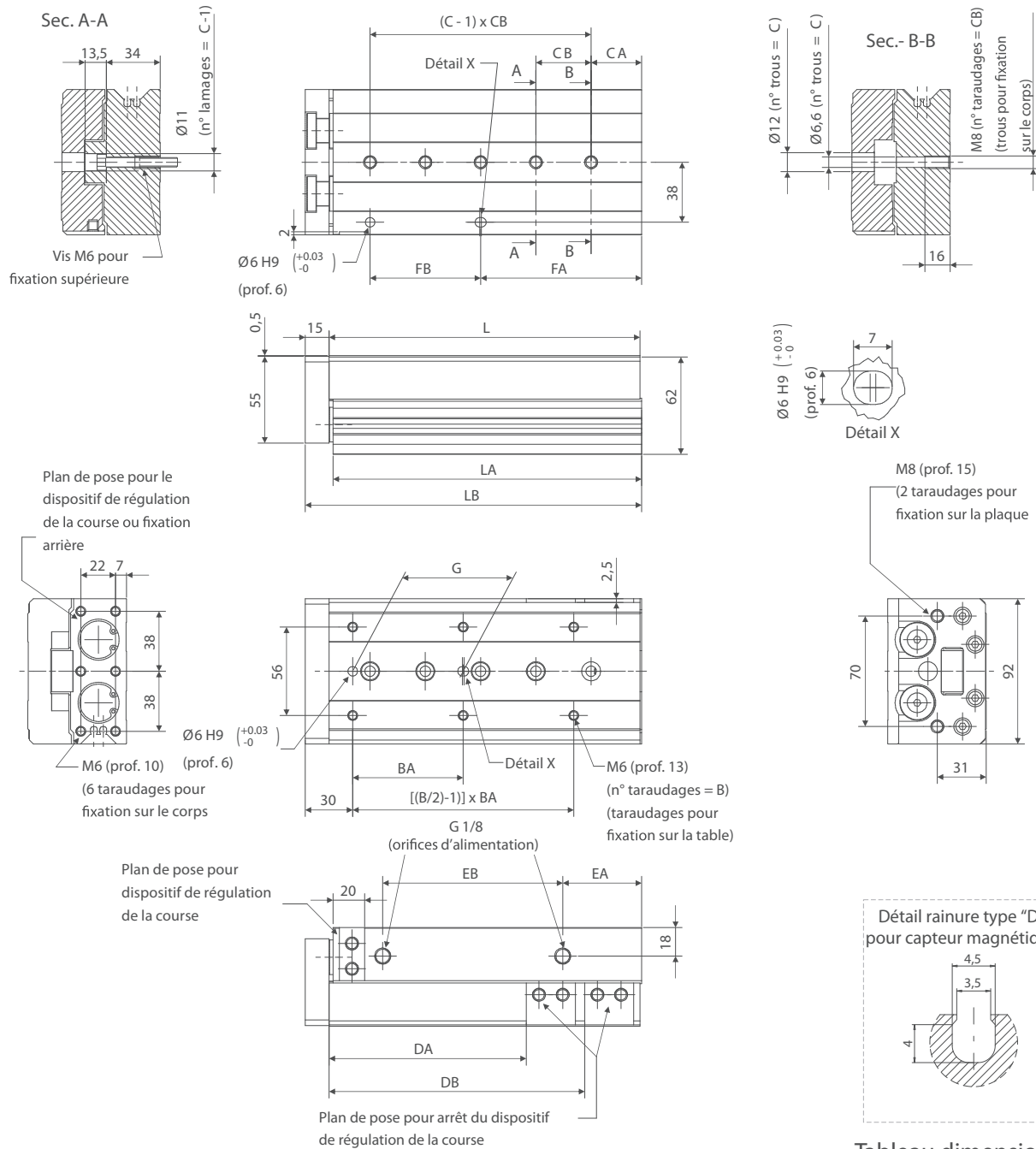


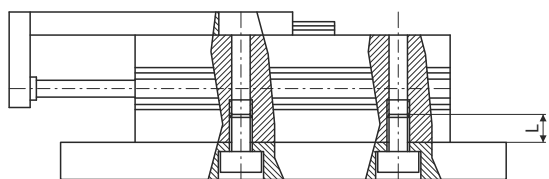
Tableau dimensionnel

	Course standard									
	10	20	30	40	50	75	100	125	150	
B	4	4	4	4	6	6	6	8	8	
BA	50	50	50	60	35	60	70	75	80	
C	2	2	2	2	3	4	5	6	7	
CA	22	22	22	22	20	26	32	40	30	
CB	45	45	45	55	35	35	35	38	40	
DA	35	45	55	65	75	100	125	150	175	
DB	/	/	/	/	/	/	162	218	258	
EA	12	12	12	12	12	33	50	67	82	
EB	47	47	47	57	70	90	114	155	180	
FA	22	22	22	22	55	61	102	154	190	
FB	45	45	45	55	35	70	70	76	80	
G	40	40	40	50	35	60	70	75	80	
L	92	92	92	102	115	156	197	255	295	
LA	90,5	90,5	90,5	100,5	113,5	154,5	195,5	253,5	293,5	
LB	108	108	108	118	131	172	213	271	311	
Poids (gr.)	1660	1680	1690	1840	2090	2650	3270	4140	4710	

Unité de translation

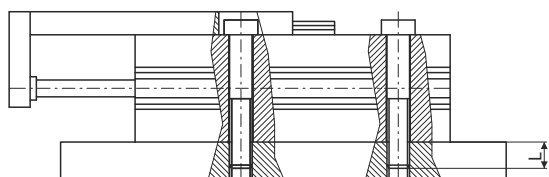
Différentes possibilités de montage

LATÉRALE TROUS TARAUDÉS



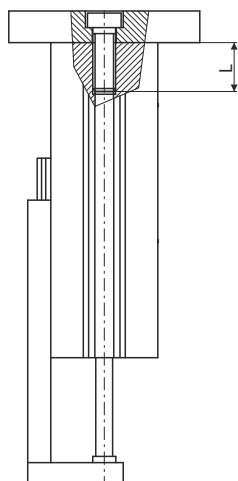
Alésage	Vis	Couple de serrage (Nm)	Dépassement maxi. L (mm)
Ø8	M3	2,1	8
Ø12	M4	4,4	10
Ø16	M5	7,4	12
Ø20	M5	7,4	12
Ø25	M6	18	16

LATÉRALE TROUS DÉBOUCHANT



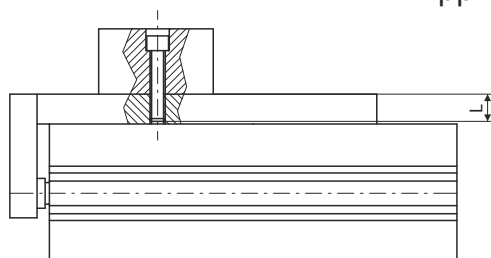
Alésage	Vis	Couple de serrage (Nm)	Dépassement maxi. L (mm)
Ø8	M3	1,2	13
Ø12	M4	2,8	18,5
Ø16	M5	5,7	24
Ø20	M5	5,7	29
Ø25	M6	18	34

AXIALE TROUS TARAUDÉS

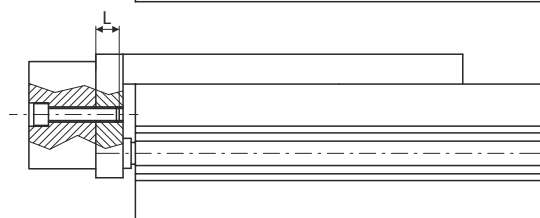


Alésage	Vis	Couple de serrage (Nm)	Dépassement maxi. L (mm)
Ø8	M3	0,9	4
Ø12	M4	2,1	6
Ø16	M5	4,4	7
Ø20	M5	4,4	8
Ø25	M6	7,4	10

Application de la charge



Alésage	Vis	Couple de serrage (Nm)	Dépassement maxi. L (mm)
Ø8	M3	2,1	6
Ø12	M4	4,4	8
Ø16	M5	7,4	10
Ø20	M5	7,4	13
Ø25	M6	18	15



Alésage	Vis	Couple de serrage (Nm)	Dépassement maxi. L (mm)
Ø8	M3	0,9	5
Ø12	M4	2,1	5,5
Ø16	M5	4,4	6
Ø20	M5	4,4	10
Ø25	M6	7,4	13

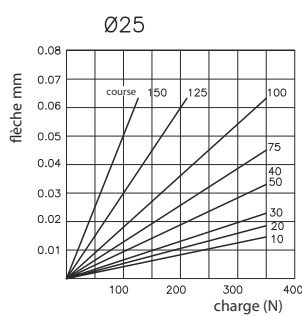
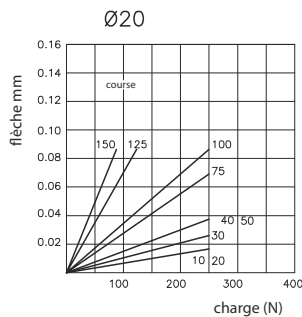
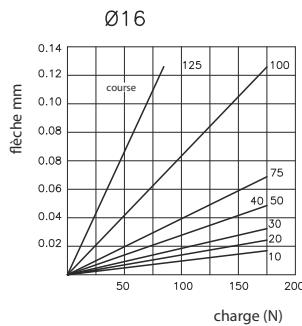
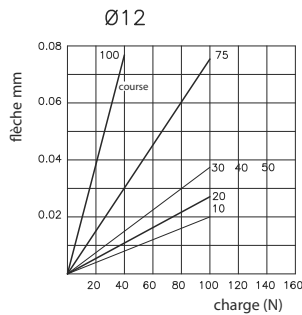
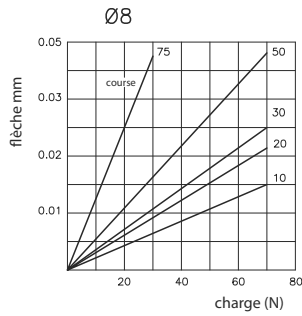
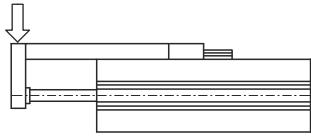
Energie Cinétique admissible (J)

Alésage	Avec amortissement élastique	Avec amortisseurs hydrauliques
Ø8	0,027	Voir Amortisseurs 6900
Ø12	0,055	
Ø16	0,11	
Ø20	0,16	
Ø25	0,24	

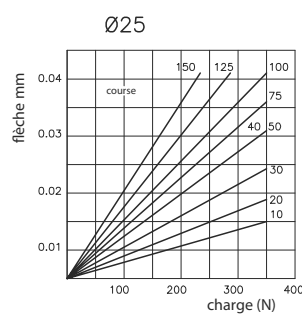
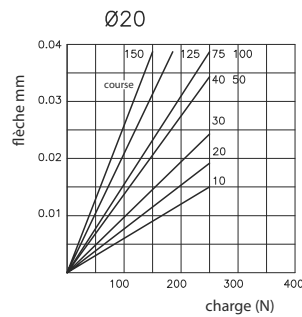
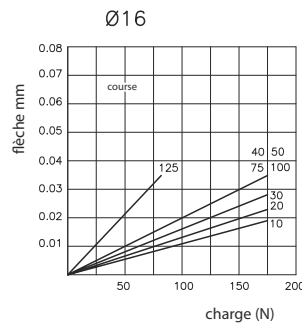
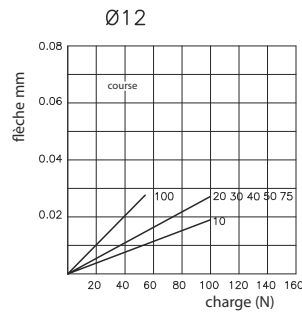
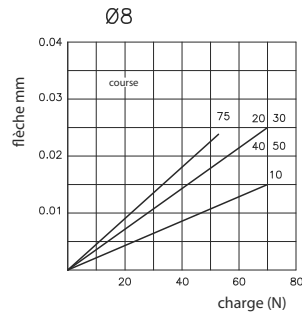
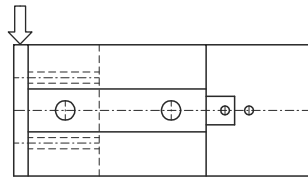
Unité de translation

Charge sur la table

Avec couple frontal en conditions statiques avec charge appliquée au point indiqué par la flèche et le chariot en bout de course



Avec couple latéral en conditions statiques avec charge appliquée au point indiqué par la flèche et le chariot en bout de course



Avec un couple latéral désaxé en conditions statiques avec la charge appliquée au point indiqué par la flèche à la distance "L" et avec la table complètement rentrée

